

TOROLALANA MOMBA NY

FITANTANANA NY FIAINAM-PIKAMBANANA HO AN'NY TANTSAHA

Boeny



Tetikasa ProSol
Madagasikara

FIZAHAN-TAKELAKA

1. Fampidirana	5
2. Famaratina ny atao hoe fikambanana sy ireo tombontsoa mety ho azon'ireo tantsaha	6
3. Ireo karazana fikambanana sy ireo fomba fananganana fikambanana azy	8
4. Rafitra fitantanana fikambanana	10
5. Fampandehanana ny fiainam-pikambanana	13
6. Fampaharetana ny fiainampikambanana	17
7. Ohatry MIARA-MANDROSO	18



FANAFOHIZAN-TENY

ProSol	Projet de Protection et de Réhabilitation des Sols pour améliorer la Sécurité alimentaire
CA	Conseil d'Administration
OP	Organisations paysannes
CC	Commissaire aux comptes
LFL	Livestock feed Limited
PMS	Paysan multiplicateur de semences
GPS	Groupeement de producteurs de semences
UTC	Unité technico-commerciale

1. FAMPIDIRANA

Manana anjara toerana lehibe eo amin'ny fampiroboroboana ny seha-pamokarana ny **fikambanana tantsaha**. Raha mandeha irery manko ireo tantsaha mpamokatra dia ho sarotra aminy kokoa ny hisitraka tohana amin'ny asa famokarana izay ataony. Matetika dia ireo tantsaha mivondrona anaty fikambanana no ataon'ireo tetikasa na ny fanjakana laharam-pahamehana amin'ireo tolo-draharaha isan-karazany amin'ny fanatsarana ny asa famokarana. **Rehefa mivondrona** koa ireo tantsaha mpamokatra dia **manana hery kokoa hihatrehana ireo asa isan-karazany ary indrindra hifehezana ny tsena**. Ireo rehetra ireo dia hamafisin'ilay oha-pitenenana malagasy manao hoe «*Ny firaisan-kina no hery*».

Izany indrindra no nahatonga ny tetikasa **ProSol** nanamafy ny tantsoroka ho an'ireo fikambanana tantsaha taty amin'ny **Faritra Boeny**. Maro ireo fikambanana fototra no nomena fampiofanana amin'ny fitantanana fiainam-pikambanana. Natsangana ihany koa ireo **vovonam-pikambana** mba ho entina mampiroborobo ireo tolo-draharaha sy hanamafisana ny **anjaran-toeran'ireo tantsaha** eto anivon'ny faritra.

Mbola maro anefa ireo tantsaha no tsy mahalala ny atao hoe fianam-pikambanana sy ny fomba fitantanana azy ka izany indrindra no antom-pisian'izao boky izao.



2. FAMARITANA NY ATAO HOE FIKAMBANANA SY IREO TOMBONTSOA METY HO AZON'IREO TANTSAHA

Inona tokoa moa no atao hoe fikambanana?

- Ny fikambanana dia **vondron'olona maromaro fehezin'ny fitsipika iray izay niarahan'ny rehetra nanaiky. Manana tanjona iombonana ary mijery ny tombontsoa iraisana fa tsy misy olona tokony hitady tombontsoa manokana.**
- Ny fikambanana dia mety ihany koa ho **fifanarahana eo amin'ny olona 2 na maromaro mifampizara ny fahalalana sy ny asa mba hanatratrarana tanjona itovizana.**
- Ny fikambanana dia mety ihany koa ho **mpamokatra na mpamboly maromaro mitambatra ka mifampizara ny hevitra sy ny asa mba hanatratrarana tanjona itovizana** izay mety tsy ho tratra raha samy maka ho azy.

Noho izany, ny olona mitambatra anaty fikambanana dia:

- Tokony hitovy ny olana na ny tontolo iainana
- Tokony hitovy ny tanjona na ny tombontsoa tratarina
- Tokony hisy zavatra hifampizarana: fahalalana, hevitra
- Tokony hisy fiarahana: asa, fanapahan-kevitra

Ireto avy ny tombontsoa mety ho azon'ireo tantsaha mivondrona anaty fikambanana:

- Fanamorana ny fahafahana misitraka ireo hanam-pamokarana isan-karazany (Masomboly, zezika, fitaovana)
- Fanamorana ny fahazoana fiofanana sy traik'efa
- Fanamorana ny fahafahana mahazo famatsiambola (mpamatsy vola, banky na fanaovana tahiry iombonana)
- Fiarahana mizaka ireo fandaniana amin'ny asa
- Fanamorana ny fivarotam-bokatra sy fitadiavana lalambarotra
- Fanamafisana ny fifanankalozana sy fifandraisana eo amin'ny samy tantsaha
- Fiarovana mandrakariva ny tombontsoan'ireo tantsaha mpikambana

Ireo fanontaniana mila hape-traka sy hananana valiny mazava dieny eny am-piandohana

- Inona izany no **TANJONA** ho tratra-rina raha hivondrona?
- Inona no **ASA** miandry ny tsirairay sy ny fikambanana mba hahatongavana amin'io tanjona iraisana io?
- Inona avy ny **enti-manana** hanatanterahana ireo asa sy hanatrarana izany tanjona izany?
- Aiza sy ahoana no **ahitana** ireo enti-manana ireo?



Tandre-mo Anefa !

Betsaka ankehitriny ireo manorina fikambanana mba hatao fitaovana fitadiavam-bola fotsiny, tsy misy tanjona na drafitr'asa mazava ka tsy mety mandroso fa miandry tolotra sy fanampiana mandrakariva. Raha tiana ho velona sy hiroborobo ny fikambanana dia tena zava-dehibe ny fametrahana ireo teboka voalaza etsy ambony ireo.

Ny fikambanana dia tokony hanana ireto antotan-taratasy ireto

- Sata fototra maneho ny antompisiany sy ireo mpikambana ao aminy ary ny fomba fiasany.
- Fitsipika anatin'ny ahitana ireo fifampifehezana amin'ny fanatanterahana ny asa sy fanaovana ireo adidy amin'ny maha mpikambana.
- “Récepissé” (karampanondron'ny fikambanana): taratasy manamarina ny fijoroany ara-dalana (eo anivon'ny faritra)



Ny maha zava-dehibe ny fitsipika eo amin'ny fiainan'ny fikambanana

Zava-dehibe eo amin'ny fandrosoan'ny fiainam-pikambanana ny fangaraharahan'ny fitantantanana. Apetrao miaraka hoe inona no fitsipika na fepetra mba hahafantaran'ny rehetra amin'ny fomba mangarahara ny fitantanana ny fikambanana. Rehefa voapetrak'ireo mpamorona ny fikambanana ka mazava tsara ny antom-pisiany dia izay olona mihevitra fa mitovy tanjona sy fisainana aminy ihany no tokony ho iray fikambanana. Izay olom-baovao te-hiditra dia tsy maintsy manaja sy manaraka ny fitsipik'ilay fikambanana. Tsy voafetran'ny toerana niaviany ny mpikambana, izany hoe tsy voatery olona avy amin'ny tanàna iray, fa rehefa mitovy hevitra dia afa-miaraka na avy amin'ny tanàna samihafa aza.

3. IREO KARAZANA FIKAMBANANA SY IREO FOMBA FANANGANANA FIKAMBANANA AZY



Ny fikambanana tsotra

Fikambanana olona napetraka mba hahafahana miasa; manana fitsipika hifampifehezana na tanjona iraisana fa tsy napetraka ho ara-panjakana (ohatra fikambanana miforona noho ny fahoriana eo an-tanàna).



Ny fikambanana ara-panjakana

Fikambanana manana tanjona mazava tsara, manana fitsipika ifampifehezana ary mety ho efa nametraka ny antotan-taratasy momba azy ho ara-panjakana (ohatra fikambanana ny mpampiasa rano). Tsara kokoa raha atsangana ara-panjakana ny fikambanana mba hisian'ny fahamatorana sy fifamatorana misimisy kokoa eo amin'ireo mpikambana ary hahafahana misitraka ireo tetikasa fampandrosoana maro isan-karazany.

Raha ny karazany kosa dia ireto



Fikambanana Fototra (“GB: *groupement de base*”, *Association*) : miorina eny ifotony, mety ho eny anivon'ny fokontany na sektera, mety hahakasika sehatr'asa isank-karazany ary **fehezin'ny lalàna 60-133 momba ny fikambanana**



Vovonam-pikambanana (“OP : *Organisation Paysanne, Union*”) : Fikambanana fototra maromaro iray tanjona ary mivondrona no mandrafitra ny vovonampikambanana. Ny OP dia miavaka amin'ireo andraikitra napetraka aminy toy ny fanomezan' ireo tolodraharahara (services) ho an'ireo tantsaha mpikambana, tsy natao hitadiavam-bola fiarovana ny tombotsoan'ny mpikambana ao aminy; ary fisoloana tena ny mpikambana eo amin'ny sehatra lehibe kokoa. **Amin'ny maha vovonam-pikambanana azy dia fehezin'ny lalàna 60-133 ihany koa ny OP**



Koperativa : Karazam-pikambana mitodika bebe kokoa amin'ny fandraharahana sy fitadiavana tombom-barotra ary fanodinam-bola. **Nofeheziny lalàna 99-004 ny Koperative teo aloha ary ny lalàna 2023-16 izy ankehitriny**

Ireto avy ireo dingana tokony arahina rehefa hanangana fikambanana

Fikarakarana eny ifotony

- Famantarana sy fifampiresahana amin'ireo tantsaha mitovy tanjona
- Fametrahana ny komity mpanorina sy fanazavana momba ny fianampikambanana
- Famolavolana ny fitsipika anatin'ny fanoratana azy amin'ny antsipirihany
- Fankatoavana ny fitsipika anatin'ny
- Fifidianana ireo tompon'andraikitra amin'ny alalan'ny fivoriambe

Fikarakarana eny ifotony

- Fanomanana ny antontan-taratasy ilaina amin'ny fananganana ara-panjakana: lisitry ny mpikambana-taratasy fangatahana hanorina fikambanana
- Sata fototra sy fitsipika anaty
- Fametrahana dossie eny amin'ny Kaominina
- Ampitaina mankany amin'ny Distrika ny dossier rehefa nahazo fankatoavana avy ao amin'ny kaominina ary eny anivon'ny Faritra avy eo mba hakana ny récépissé



4. RAFITRA FITANTANANA FIKAMBANANA

Anisan'ny fepetra lehibe indrindra takiana amin'ny fampandehanana ny fiainam-pikambana ny fametrahana sy fanajana ny rafitra. Misy karazany telo ny rafitra fitantanana fikambanana dia: ny rafitra mpanampakevitra, rafitra mpamolavola sy mpanatanteraka ary ny rafitra mpanaramaso

4.1. Rafitra mpanapakevitra: fivoriambe

Ny fivoriambe no rafitra voalohany mamelona ny fikambanana,:

- Amin'ny alalan'ny fivoriamben'ny mpikambana no andraisana ny fanapahankevitra rehetra
- Ao anatin'ny fivoriambe no hanekena na hitsipahana fanapaha-kevitra iray
- Ao anatin'ny fivoriambe no ifidianana ireo tompon'andraikitra isan-tsokajiny
- Ao anatin'ny fivoriambe no hanaovana ny tatitra rehetra
- Ao anatin'ny fivoriambe no hanekena sy hampiharana ny sata sy fitsipika mifehy ny fikambanana

Noho izany:

- Ilaina ny fihaona sy ny fivoriana matetika mba hisian'ny fifandraisana sy ny serasera eo amin'ny samy mpikambana. Eo no anaovana ny fampitam-baovao sy fampitana ny traikefa raha toa ka tsy afaka nanatrika fivoriana na fiofanana ny rehetra.
- Raketina an-tsoratra hatrany ny foto-kevitra nodinihina sy ny fanapahan-kevitra noraisina tamin'izany
- Tokony ho faritana ny fotoana fivoriana sy fihaonana ataon'ny fikambanana.

Ireto avy ireo Karazam-pivoriana tokony hatao:

- Fivoriambe fananganana
- Fivoriana isam-bolana
- Fivoriambe ara-potoana
- Fivoriambe tsy arapotoana

4.2. Rafitra mpamolavola : birao na “conseil d’ administration ”



Andraikitra	Asa ataony
Ny Filoha	Tompon'andraikitra voalohany amin'ny fikambanana: - Misolo tena ny Fikambanana amin'ny lafiny ara-panjakana - Manetsiketsika ny fikambanana: manentana, mampita vaovao - Manatsara ny fifandraisana eo amin'ny samy mpikambana sy any ivelany - Mitarika fivoriana sy mizara andraikitra - Manaramaso ny asa sy mandrisika ni tsirairay amin'ny fanefana adidy
Ny Filoha lefitra	Manampy ny filoha ary misolo toerana azy raha tsy eo an-toerana izy
Ny Mpitam-bola	Manoratra ny vola miditra sy mivoaka Mitahiry ny vola Mitazona ny bokim-bola sy rosia Mihazona sy mitana an-tsoratra ny fitaovana rehetra
Ny mpanamarim-bola	Manamarina ny kaontin'ny Fikambanana Mijery raha mifanaraka amin'ny drafitra ny fampiasana ny vola
Ny Mpitantsoratra	Mitana an-tsoratra ny fivoriana syn y tapaky ny fivoriana Mitahiry ny antontan-taratasy rehetra momba ny Fikambanana Mandrafitra ny taratasy fiantsoana fivoriana Mikarakara ny fivoriana
Ny Mpanolo-tsaina	Manoro hevitra raha misy olana Manampy ny Mpikambana hahatakatra sy hampihatra tsara ny fanapahakevitra noraisina

Ireto avy ny fomba fiasan'ny rafitra mpamolavola (birao na CA):

- Manao tolo-kevitra ho fampiodonana ny fikambanana ary mangataka fankatoavana amin'ireo mpikambana
- Mampiantso sy mitarika fivoriana
- Manao tatitra ny asa vita sy ny ara-bola
- Mitarika amin'ny fanantaterahana ny asa mifanaraka amin'ireo hevitra tapaka tao anatin'ny fivoriambe



4.3. Rafitra mpanaramaso

Mba hisian'ny fitantanana mangarahara dia ilaina ny fametrahana rafitra mpanaramaso indrindra eny anivon'ny OP sy Koperativa. Izy ireny matetika no antsoina hoe « Commissaire aux compte (CC) » na « Mpanamarim-bola ». Ny asa iandreketan'izy reo dia :

- Manaramaso ny fampiasana vola, fitaovana
- Manao tatitra momba ny vola sy ny fitaovana
- Manamafy ny fitantanana tsara ny vola miditra sy vola mivoaka
- Mampahafantatra ireo mpikambana ny zavatra mety sy tsy mety atao amin'ny fitantanam-bola sy fitaovana

5. FAMPANDEHANANA NY FIAINAM-PIKAMBANANA

Misy teboka efatra lehibe tokony tanterahina mba hampandeha tsara ny fiainam-pikambanana.



5.1. Fanomezana fiofanana mikasika ireto lohahevitra ireto:

- Ny andraikitrin'ny tsirairay sy ny fomba fiasan'ny rafitra
- Fomba fitantanana ara-bola
- Fitehirizana sy fikarakarana ny fitaovan'ny Fikambanana
- Fandaminana fivoriana, fitanana antsoatra



5.2. Fanampiana sy fanarahamaso ny fanatanterahana ny Vina:

- Famolavolana ny asa ho atao ao anatin'ny taona
- Fankatoavana ny Vina amin'ny alalan'ny fivoriambe
- Fanarahamaso ny fandrosoan'ny asan'ny fikambanana
- Fanomanana tatitra mikasika ireo zava-bita
- Fandinihana ny vontoatin'ny tatitra eo anivon'ny fivoriambe



5.3. Fandaminana ny enti-manana

Mba ahafahana manatanteraka ireo vina iombonana dia ilaina ny fananana petra-bola eo anivon'ny fikambanana. Amin'ny alalan'ny latsak'emboka isan'ny mpikambana na fanaovana tahiry iombonana rehefa miaka-bokatra no ahafahana manao izany. Ny fikambanana tsirairay no mametra ny latsak'emboka na ahiry hatao arakaraka ny filana sy ny vinavina napetraka.

Farito mazava tsara izay mety ilaina mba hanatratarana ny tanjona, na ara-pitaovana izany na ara-bola ary farito ihany koa ny fomba mety ahazahoana izany.

Tsara ho fantatra

Tsy maintsy hisy **karazan'asa vitsivitsy** mba hanatratarana ny tanjona.

Tokony hisy koa ny **fizarana andraikitra** ao anatin'izany. Mety ho vita **taona iray na maromaro** ny asa. Tsy tsara anefa mamaritra asa lavitra ezaka be fa alefa **miandalana ny dingana**.



5.4- Fampiasana ireo fitaovam-pitantanana ny fiainam-pikambanana

Zava-dehibe ny firaketana an-tsoratra ireo zavatra mândalo rehetra ao anaty fikambanana (fivoriana, fitaovana, vola, fitsidihina, sns) mba hampiaiina azy sy hampangarahara ny fitantanana. Ireto misy santionany vitsivitsy amin'ireo fitaovam-pitantanana tokony hananan'ny fikambanana.

a. Kahie fitanana antsoratra ny fivoriana

Daty	Hevitra nodinihina	Hevitra tapaka	Fanamarihana	Isan'ny Tonga nivory

b. Kahie fitanana antsoratra ny asa atao

Daty	Asa natao	Fanamarihana	Tompon'andraikitra	Isan'ny mpandray anjara

d. Kahie fifandraisana

Daty	Mpitsidika	Anton'ny fitsidihina	Hafatra napetraka	Sonia/Fitomboka

e. Kahie fandraisana fitaovana sy fitantanana azy

Daty	Fitaovana	Isany	Sonian'ny Mpandray	Sonian'ny mpanolotra

Fitaovana	Isany	Olona nindrana	Daty nindramana	Daty hamerenana	Sonia	Fanamarihana

f. Kahie fanarahamaso latsak'emboka sy fitantanana vola

Anarana	Vola voaray	Vola voaray	Vola voaray	Vola voaray	Vola voaray	TOTALY

Daty	Fitaovana	Vola miditra	Vola mivoaka	Vola sisa	Sonia

5.5-Fampiroborobona ny fifaneraserana

Raha te hahomby amin'ny asany sy hikaoka ny tsara kokoa amin'ny fanatratrarana ny tanjona napetraka ny fikambanana dia tena zava-dehibe ny **fampivelarana ny fifandraisana**. Ireto avy ny ezaka tokony hatao ao anatin'izany:

- Fanamafisana ny fifandraisana anatin'ny fivoriana sy fifampikasohana matetika amin'ny samy mpikambana
- Fanamafisana ny fifandraisana ivelany: eo anivon'ny fokontany, kaominina na faritra hafa
- Amin'ireo mpiara miombon'antoka sy mpamatsy vola isan-karazany

Zava-dehibe amin'ny fampiroboroboana ny fianampikambanana tokoa manko ny fahaizana miserasera sy fitrandrahana vaovao mba:

- Hahafahana manaraka ny fivoarany filan'ny tsena
- Hampitomboana ny fahalalana
- Hahafahana mandray fanapahankevitra

Mety ho amin'ny alalan'ny **haino amanjery**, **petadrindrana** eny amin'ireo birao samihafa, **réseaux sociaux** na eny anivon'ny **fiarahamonina** koa no manampy amin'ny fampivelarana izany fifandraisana izany.

6. FAMPAHARETANA NY FIAINAMPIKAMBANANA

Ny tokony hatao mba hampateza sy hampatanjaka ny fikambanana :

Hatsaraina ny maha izy azy ny fikambanana:

- Fanatsarana ny fitsipika sy fampiharana azy
- Fanajana ny zon'ny mpikambana
- Fananana tanjona voarafitra mazava ary fantatry ny rehetra
- Fiarahan'ny rehetra mandray fanapahankevitra
- Fitsinjarana asa, fanomezana anjara mavitrika ny lahy, ny vavy, ny antitra, ny tanora
- Fananana fidiram-bola vokatry ny asam-pikambanana na vokatry ny asan'ny tsirairay ho an'ny Fikambanana

Hamafisina ny fahaizamanoa ny fikambanana:

- Fanatsarana ny fomba fiasa
- Fampitomboana ny fahaizamanoa ny mpikambana amin'ny fanarahana fiofanana
- Fananana drafitr'asa mazava sy fomba fiasa mahomby amin'ny fanatanterahana ny asa
- Fahatakarana ny mpikambana rehetra tsara ny zavakendrena sy ny famolahana ny asa ataony ary fitsinjoavana ny ho avy
- Fanatsarana ny fomba fiasa sy ny fanitarana ny asa atao mba hampitombo ny vokatra
- Fahafantaran'ny manodidina ny Fikambanana noho ny teknika ananany sy ny fahaiza-manoa



7. OHATRY MIARA-MANDROSO : VOVONAM-PIKAMBANANA NOTOHANAN'NY TETITAKASA PROSOL AO AMIN'NY DISTRIKAN'NY MAHAJANGA II IZAY MISY FIKAMBANANA FOTOTRA 40 MAHERY ANKEHITRINY ARY MAMBRA MAHERIN'NY 1200



Ireo Tolotra azon'ireo mpikambana amin'izao fotoana izao



Fanamafisana ny fitantanana, fanohanana ny tantsaha amin'ny fanoratana ara-dalàna sy amin'ny fanomanana antontan-taratasy isan-karazany



Fahazoana tsena : fanohanana amin'ny valin'ny tolotra famatsiana, fampifandraisana amin'ny sehatra tsy miankina (LFL, Seralacos group, Société Kalfane...)



Fahazoana fitaovana famokarana : fanitarana ny fivarotana fitaovana famokarana manakaiky ny tantsaha ho an'ny fidirana mora amin'ny lafiny famokarana



Fanamafisana ny sehatry ny masomboly : fanohanana amin'ny fanatsarana ny vokatra sy ny kalitaon'ny vokatra, ary fanohanana hanatsarana ny asa maha-mpamboly masomboly amin'ny alalan'ny fiombonambe (coopérative)

Ny fanambly sy ny vinavina



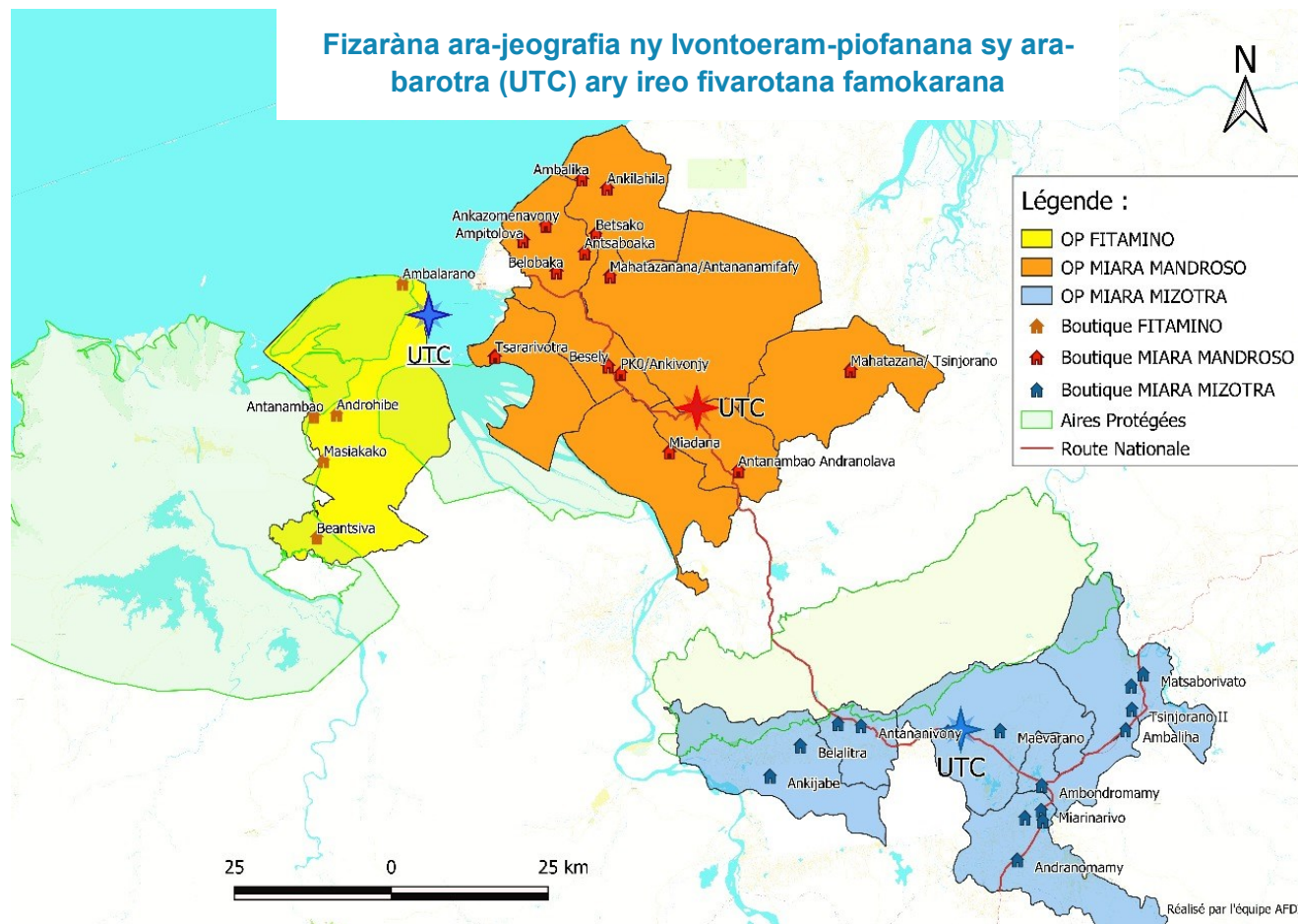
Ny fanamby sy ny vinavina



IVONTOERAM-PIOFANANA SY FIVAROTANA
(Torohevitra, masimboly, vokatra fiarovana ny voly, fanampin-tsakafo ho an'ny biby fiompy, zezika, fitaovam-pambolena majinika,...)



Fizaràna ara-jeografia ny Ivontoeram-piofanana sy ara-barotra (UTC) ary ireo fivarotana famokarana



FAMARANANA

Ho famintinana, dia voaparifo etoana ny andraikitra lehibe amin'ny fanatsarana ny sehapamokarana sahanin'ny fikambanana tantsaha. Rehefa mivondrona sy mifanohana ireo tantsaha, dia mahazo tombony maro eo amin'ny lafiny: fahaiza-mitantana, fahazoana tohana ary fifehezana ny tseha. Manampy betsaka amin'izany ny fanohanana ny tetikasa ProSol ka nahafahan'izy ireo nanamafy ny fahaiza-mitantana sy ny fahaiza-mikambana amin'ireo tantsaha eto amin'ny Faritra Boeny. Koa anisan'ny tanjona lehibe noezahin'ity boky it notratrarina ny nanazava sy nampahafantatra bebe kokoa ny amin'ny maha-zava-dehibe ny fiainampikambanana sy ny fomba fitantanana azy, mba ho entina mampiroborobo ny tontolo ambanivohitra sy ny asa famokarana eto amin'ny faritra Boeny, mba ho fitaratra sy azo ampiarina manerana ny Nosy!

	ANARANA	DISTRIKA	FOIBE	MAILAKA	NOMERAO
OP	OP MIARA MANDROSO	Mahajanga II	Ambovondramanesy	opmiamandroso@gmail.com	034 13 696 26 034 85 435 39
	OP FITAMINO	Katsepy	Katsepy	opfitamino@gmail.com	032 62 473 41 032 31 707 94
	OP MIARA MIZOTRA	Ambato Boeni	Tsaramandroso	opmiamamizotra@gmail.com	033 03 791 09 032 67 273 61
COOPERATIVE	FIRAIAN'ASA FIHARIANA (KOFIAFI)	Mahajanga II	Ambovondramanesy	Coopkofiafi@outlook.com	038 15 448 61 034 59 350 63
	TANTSAHA MANDROSO (KTM)	Katsepy	Katsepy	kaoperativatantsahamandroso@outlook.com	034 48 929 14 032 52 416 72
	SOAMIRINDRA (KSM)	Ambato Boeni	Tsaramandroso	kaoperativasoamirindra@gmail.com	034 08 058 68 034 72 533 42

Publié par :

Deutsche Gesellschaft für
Internationale Zusammenarbeit (GIZ) GmbH

Projet de Protection et rehabilitation des Sols pour
améliorer la sécurité alimentaire (ProSol)

Autrice :

Lantomalala Faliarisoa, Conseillère Technique en
Service Agricole

Rédactrice :

Razafimbelo Robert Mihaingotiana Luz, Conseillère
Technique en Gestion de Connaissances et
Communication

Editeurs :

Marc Spiekermann, Chef Composante 3
Saholimananalintsoa Nelly, Chef Composante 2
Andrianjakanirina Henintsoa Rakotondrazaka,
Conseillère Technique en Communication

Responsable :

Mien Abdoul Karim, Conseiller Technique Principal

Mise en page :

Andrianjakanirina Henintsoa Rakotondrazaka,
Conseillère Technique en Communication

Crédits illustrations :

Copyright GIZ

Crédit photo :

AFDI

Adresse :

Enceinte SOANALA
Ambatobe Antananarivo

Contact :

PROSOL@giz.de